

Notice of Benefits and Services Available from the HIV/AIDS Services Administration (HASA)

Please be advised that if you have at any time been diagnosed with clinical/symptomatic HIV illness as defined by the New York State AIDS Institute or with AIDS as defined by the Federal Centers of Disease Control and Prevention, you may be eligible for admission into HASA. HASA provides specialized services to individuals and families living with AIDS or advanced HIV illness.

HASA participants may be eligible for the following benefits and services:

- Medically appropriate transitional and permanent housing
- Housing subsidies, including, but not limited to, enhanced rental assistance
- Medical and other health-related services
- Home care
- Homemaking service
- Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP)
- Transportation and nutrition allowances
- Financial benefits
- Case management
- Information and program referrals on child care options and custody planning, including the availability of standby guardianship
- Referral to legal assistance programs
- Referral to drug treatment programs
- Referral to voluntary employment and job training programs

Please be advised that HASA is a voluntary social services program. To apply for admission into the HASA Program, you or your representative should call **(212) 971-0626**, Monday through Friday from 9:00 AM to 5:00 PM, or write to HASA at:

Human Resources Administration
400 Eighth Avenue, 2nd Floor
New York, NY 10001
Fax (212) 971-0820

Please provide the HASA ServiceLine with your name, Social Security number and medical documentation of your HIV/AIDS status.

All information regarding HIV/AIDS and applicant/participant data is confidential and will not be released without the written consent of the individual.

(См. оборотную сторону)

Include in CA Application/Recertification Kits

Уведомление о льготах и услугах, предоставляемых Администрацией по услугам для ВИЧ/СПИД-инфицированных лиц (HASA) (Russian)

Сообщаем, что если у Вас когда-либо был диагностирован ВИЧ с клиническими проявлениями согласно определению Института СПИД штата Нью-Йорк или СПИД согласно определению Федеральных центров контроля и профилактики заболевания, Вы можете соответствовать критериям получения услуг по программе HASA. HASA оказывает специализированные услуги отдельным лицам и семьям, члены которых живут со СПИДом или прогрессирующим ВИЧ.

Участники программы HASA могут иметь право на следующие льготы и услуги:

- Временное и постоянное жилье, соответствующее медицинским требованиям
- Субсидии на аренду жилья, в том числе, помимо прочего, получение расширенной помощи с арендой
- Медицинское обслуживание и другие услуги в сфере здравоохранения
- Уход на дому
- Услуги по ведению домашнего хозяйства
- Программа дополнительной продовольственной поддержки (SNAP)
- Пособия на оплату транспорта и продовольствия
- Финансовые льготы
- Сопровождение дела
- Предоставление информации и направлений на уход за ребенком в рамках программы или планирование опеки, в том числе предоставляется резервная опека
- Направление для участия в программах юридической помощи
- Направление для участия в программах лечения наркотической зависимости
- Направление на волонтерскую работу и программы профессиональной подготовки

Сообщаем, что HASA является добровольной программой оказания социальных услуг. Вы или Ваш представитель можете подать заявление на участие в программе HASA, позвонив по номеру **(212) 971-0626** с понедельника по пятницу с 9.00 до 17.00 или написав письмо по адресу:

Human Resources Administration
400 Eighth Avenue, 2nd Floor
New York, NY 10001
Факс (212) 971-0820

При обращении в службу поддержки HASA необходимо сообщить свое имя, номер социального обеспечения и предъявить медицинские документы, подтверждающие ВИЧ/СПИД-статус.

Вся информация о заболевании ВИЧ/СПИД и данные заявителей/участников являются конфиденциальными и не могут быть разглашены без письменного разрешения лиц, к которым они относятся.

(See reverse)

Include in CA Application/Recertification Kits